



www.spinalcordrecovery.org
 707 North Broadway
 Baltimore, MD 21205
 Telephone: (443) 923-9230
 Fax: (443) 923-9215

International Center for Spinal Cord Injury
 at Kennedy Krieger Institute
 Research, Restoration, Recovery.



- Tingnan ang balat**—Tingnan kung may mga bagong sugat, pressure ulcer, pasot, hiwa, kagat ng insekto, atbp. ang iyong balat.
 - Tingnan kung may iba pang sanhi**—Kung hindi mawawala ang mga sintomas, tingnan kung may iba pang sanhi ang mapamihisala/nakakasakit na stimuli o irritant.
 - Humingi ng tulong**—Kung hindi mo matulungan ang mga sintomas nang mag-isa, tumawag sa iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan upang makatanggap ng karagdagan ng tulong o pumunta sa pinakamalapit na emergency room sa iyong lugar.
- MAHALALAGA:** Sabihin sa mga taanan na maaaring mayroon kang dysreflexia, na maaaring kailanganin mong ipasuri ang presyon ng iyong dugo, manatiling nakapuno nang direksiyon at malaman ang mga sanhi ng problema.

www.paralysis.org
 636 Morris Turnpike Suite 3A
 Short Hills, NJ 07078
 Telephone: (800) 539-7309
 Fax: (973) 912-9433

CHRISTOPHER & BANA REVE FOUNDATION
 PARALYSIS RESOURCE CENTER



- Umpo**—Umpo o itaas ang iyong ulo nang 90 degrees.
 - Kunin ang presyon ng dugo**—kunin ang presyon ng iyong dugo kada 5 minuto kung 20 mm Hg na mas mataas ito kaysa sa iyong baseline. Tiyaking gagamit ka ng cuff na may naaangkop na laki.
 - Surtin ang pantog**—Umithi (ibig sabihin, lagyan ng catheter ang iyong pantog), kung mayroon kang catheter sa katawan, tingnan kung mayroon itong mga buhol at bara.
 - Surtin ang pagdumi**—Alisin ang diini pagkatapos maglagay ng anesthetic jelly o ointment.
- MAHALALAGA:** Manatiling nakapuno o nakapuno nang direksiyon hanggang sa magiging normal ang presyon ng dugo.
- Tanggaliin ang damit o anumang suot**—Alisin o luwagan ang damit o anumang suot mo na masikip o mahigpit.

www.paralysis.org
 636 Morris Turnpike Suite 3A
 Short Hills, NJ 07078
 Telephone: (800) 539-7309
 Fax: (973) 912-9433

CHRISTOPHER & BANA REVE FOUNDATION
 PARALYSIS RESOURCE CENTER



- SA ITAAS NG ANTAS NG PINSALA**
 - Pakiramdam na parang binusok
 - Paninihid ng balahibo
 - Panunula
 - Pagpapawis
 - Pagbabara ng ilong
 - Mga pagbabago sa paningin
 - Pangangamba/pagkabisa/pagkabagabag
 - Pumipitig na sakit ng ulo
 - Pangitbok ng pusod
 - Bradycardia (mabagal na pagitbok ng puso) o Tachycardia (mabilis na kaysa sa karaniwan)
 - 20-40 mm Hg systolic na mas mataas na pagtaas ng presyon ng dugo, na
 - Mataas na Presyon ng Dugo (Mabilis)
 - SA IBABA NG ANTAS NG PINSALA**
 - Pakiramdam na parang nasusuka
 - Pangitngitngit nang walang lagrat
 - Panlalamiyag at pagpapawis
 - Panlalamiyag
 - Pamunula
- Limahagi ang mahalagang sumangayon ito bilang pag-alala kay Jon O'Connor, Kieve Foundation at miyembro ng Ipon ng Ibang mga tagapagtaguyod ng mga taong may pinsala sa spinal cord, ang kanyang pagmamahal—nang dalili sa mga kamplikasyon ng AD ang nagpapalala sa iin ng kahalagahan ng**

ANG DAPAT GAWIN

MGA KARANIWANG SENYALES AT SIMTOMAS

PAUNAWA PARA SA DOKTOR
 Ang sumusunod ay mga rekomendasyon sa pangagamot na maaaring gamitin para sa mga nasa hustong gulang na may Autonomic Dysreflexia (AD)

- Paupuin nang tuwid (90 degrees) ang pasyente.
- Kunin ang BP kada 2-3 minuto.
- Suriin kaagad ang kanyang tiyan upang malaman kung namamaga ang kanyang pantog/bituka at iba pang organ system sa ibaba ng antas ng pinsala (level of injury), na maaaring nagiging sanhi ng dysreflexia.
- Kung wala siyang urinary catheter sa katawan, lagyan ng catheter ang indibidwal. Kung mayroon siyang catheter sa katawan, tingnan kung may mga buhol, tupi, makipot na bahagi o bara ang system nito.
- Kung ang kanyang systolic BP ay >150, magbigay ng isang antihypertensive na mabilis tumalab at nawawala kaagad ang epekto habang sinisiyasat ang mga nagiging sanhi ng kanyang AD.
- **Nitro Paste**—1", ipahid sa itaas ng antas pinsala kada 30 minuto at punasan kapag normal na ang BP, muling ipahid kung kinakailangan. Huwag ibigay kung gumamit ang pasyente ng mga PDE5 inhibitor (ibig sabihin, Viagra, Cialis, atbp.) sa loob ng 24 na oras.
- **Nifedipine IR** (kung walang magagamit na Nitro paste)—10mg kada dosis, inilalagay sa ilalim ng dila o ngingunguya, maaaring muling ibigay kada 20-30 minuto, kung kinakailangan.
- **Mga IV Antihypertensive**—sa sinusubaybayanang lugar lang (I.C.U.)
- Subaybayan ang mga sintomas at BP sa loob nang hindi bababa sa 2 oras pagkatapos mawala ang isang pagsumpung ng AD.
- Ang AD ay maaaring humantong sa mga kumbulsyon, stroke o pagkamatay!

AKING IMPORMASYON

Pangalan: _____

MEDIKAL NA KASAYSAYAN

Baseline na Presyon ng Dugo: _____

Baseline na Temperatura ng Katawan: _____

Neurological na Lokasyon ng Pinsala: _____

Provider ng Pangunahing Pangangalagang Pangkalusugan: _____

Número ng Telepono: _____

Mga Allergy: _____

CONTACT KAPAG MAY EMERGENCY

Kung Sakaling Magkaroon ng Emergency, Tumawag Kay: _____

Kaugnayan: _____

Número ng Telepono: _____

Bilang bahagi ng grant number 90PR3001, ang proyektong ito ay sinuportahan ng U.S. Administration for Community Living, Department of Health and Human Services, Washington, D.C. 20201. Hinihikayat ang mga grantee na nagsasagawa ng mga proyekto sa tulong ng sponsorship ng pamamahalaan na ipahahag ang kamiliang mga nagpapalagan at nagiging konklusyon. Samakuntad, ang kamiliang mga pananaw o opinyon ay hindi sumasalamin sa opisyal na patakaran ng Administration for Community Living.

Edisyong Pang-nasa Hustong Gulang

AUTONOMIC DYSREFLEXIA (AD)



ANO ITO:
 Ang Autonomic Dysreflexia (AD) ay ang biglaang pagtaas ng presyon ng dugo nang 20-40 mm Hg systolic kaysa sa karaniwan, dahil sa mapaminsala, nakakasakit o nakakasamang stimuli sa ibaba ng mga neurologic na antas (neurologic level) ng mga taong may pinsala sa spinal cord (spinal cord injury, SCI). Ang kundisyong ito, na resulta ng marami at tuluy-tuloy na discharge mula sa sympathetic nervous system, ay kadalasang nararanasan ng mga taong may pinsala sa itaas ng thoracic T6 level. Kung hindi ito gagamutin, maaari itong humantong sa stroke, mga kumbulsyon o pagkamatay.

- Autonomic Dysreflexia ay isang medical na emergency.**
- MGA KARANIWANG SANHI:**
- Namamagang pantog
 - Problema sa pagdumi
 - Mga pressure ulcer
 - Mga nabaling buto
 - Mga paso
 - Mga impeksyon sa urinary tract
 - Mga ingrown sa paa
 - Anumang kundisyon o mga pamamaraang maaaring magdulot ng pananakit o masamang pakiramdam, ngunit nasa ibaba ng neurologic na antas ng pinsala

fold